

Statistica sulla domanda di turismo in Ticino

NOVEMBRE 2011

LUGANO, 16.01.2012 – **Ticino, ancora in calo la domanda di turismo nel mese di novembre.**

Le statistiche provvisorie fornite dall'Ufficio federale di statistica (UST) mostrano che nel mese di novembre, rispetto ad un anno fa, i pernottamenti negli hotel e nelle case di cura ticinesi sono stati 80'760, in calo del 3.0% (-2'476 unità), mentre gli arrivi sono stati 40'855, con una diminuzione del 3.5% (-1'487 unità); il numero cumulato dei pernottamenti da gennaio a novembre risulta essere pari a 2'304'485, in calo del 4.8% (-116'944 unità) rispetto al periodo gennaio-novembre del 2010 mentre gli arrivi si sono assestati a 1'023'082, con una riduzione del 4.6% (-49'696 unità).

Dal dato disaggregato per ETL si rileva che nel mese di novembre la riduzione dei pernottamenti più intensa è avvenuta nella regione Mendrisiotto (-11.6%, 923 presenze in meno); a seguire vengono le regioni Lago Maggiore e Valli (-3.2%, 819 presenze in meno) e Lago di Lugano (-2.0%, 851 presenze in meno). L'unica regione in territorio positivo è Bellinzona e Alto Ticino la quale registra un aumento dei pernottamenti (+1.7%, 117 presenze in più) nonostante un calo dell'1.7% negli arrivi. Anche a livello cumulato, la regione di Bellinzona e Alto Ticino è l'unica con il segno positivo nel numero delle presenze alberghiere con una crescita del 3.7% (+5'901 unità); da gennaio a novembre Lago di Lugano registra un -4.0% (-36'569 unità), Lago Maggiore e Valli -6.2% (-75'216) e Mendrisiotto -7.4% (-11'060).

A novembre le uniche categorie di hotel a far registrare una crescita nei pernottamenti sono i 3 stelle con un +3.2% (+716 unità) e i senza stelle con un +19.2% (+488 unità); negli alberghi ad una stella le presenze sono in calo del 15.8% (-198 unità) e nei 2 stelle del 13.9% (-891 unità) mentre i 4 e 5 subiscono una riduzione del 5.0% (-1'002 unità) e 14.3% (-1'545 unità), rispettivamente; rimane praticamente invariata, in termini percentuali, la domanda presso gli alloggi non classificati (-0.2%). I 3 stelle ed i senza stelle sono gli unici che a novembre hanno visto una crescita degli arrivi. A livello cumulato, la categoria più colpita dalla riduzione del flusso turistico rimane quella degli alberghi ad 1 stella (-8.7% nei pernottamenti, -12.7% negli arrivi); gli alloggi a 3 stelle accumulano un calo del 5.5% (-41'459 presenze) mentre 4 e 5 stelle perdono il 6.9% ed il 6.1% rispettivamente (per un totale di 47'751 presenze in meno dall'inizio dell'anno); resistono, invece, i senza stelle (+3.3% nei pernottamenti, pari a 3'108 unità, e +3.9 negli arrivi).

A novembre risultano essere in calo del 4.4% i turisti svizzeri (-1'770 pernottamenti) e dell'1.6% i turisti stranieri (-706 pernottamenti). All'interno del secondo gruppo, la riduzione maggiore riguarda, di nuovo, le presenze tedesche le quali si sono ridotte del 23.1% (-1'954 unità) rispetto allo stesso mese del 2010; risultano invece in crescita, rispetto ad un anno fa, le presenze di turisti italiani, cresciute di 389 unità (+2.7%). Da gennaio a novembre 2011 il calo della domanda interessa tutti e tre i mercati principali del turismo ticinese: i pernottamenti dei turisti indigeni sono diminuiti, nel complesso, di 41'107 unità (-3.0%), quelli degli ospiti italiani di 6'576 unità (-3.7%) e persiste il crollo dei turisti tedeschi le cui presenze si sono ridotte, da gennaio, di 55'645 unità (-13.9%). La domanda di turismo proveniente dall'estero ha subito una contrazione, nel complesso, di 75'837 presenze pari a -7.2%.

Tabella A: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura nel mese di novembre in Svizzera per regione turistica e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Oberland Bernese	52'135	57'313	9.9%	95'737	103'699	8.3%	1.84	1.81
Friburgo	16'855	18'331	8.8%	26'981	30'161	11.8%	1.60	1.65
Ginevra	108'408	104'516	-3.6%	223'966	225'475	0.7%	2.07	2.16
Grigioni	41'806	41'288	-1.2%	91'696	86'204	-6.0%	2.19	2.09
Jura e Tre laghi	29'152	31'674	8.7%	49'206	54'172	10.1%	1.69	1.71
Lucerna / Lago Quattro Cantoni	91'951	95'149	3.5%	160'061	166'017	3.7%	1.74	1.74
Regione Basilea	67'304	68'891	2.4%	126'423	132'830	5.1%	1.88	1.93
Regione Bernese	65'469	62'859	-4.0%	118'237	110'777	-6.3%	1.81	1.76
Regione Lemano (Vaud)	78'421	76'121	-2.9%	164'629	156'550	-4.9%	2.10	2.06
Regione Zurigo	227'410	226'891	-0.2%	408'017	405'740	-0.6%	1.79	1.79
Svizzera orientale	58'592	58'244	-0.6%	121'452	123'608	1.8%	2.07	2.12
Ticino	42'342	40'855	-3.5%	83'236	80'760	-3.0%	1.97	1.98
Vallese	47'714	45'627	-4.4%	106'813	97'478	-8.7%	2.24	2.14
Totale mensile Svizzera	927'559	927'759	0.0%	1'776'454	1'773'471	-0.2%	1.92	1.91

Tabella B: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura cumulati da gennaio a novembre in Svizzera per regione turistica e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Oberland Bernese	1'389'400	1'446'163	4.1%	3'514'910	3'431'802	-2.4%	2.53	2.37
Friburgo	228'964	245'504	7.2%	379'766	407'457	7.3%	1.66	1.66
Ginevra	1'256'790	1'252'531	-0.3%	2'615'481	2'631'614	0.6%	2.08	2.10
Grigioni	1'730'630	1'645'528	-4.9%	5'292'136	4'920'916	-7.0%	3.06	2.99
Jura e Tre laghi	377'043	397'972	5.6%	663'942	688'570	3.7%	1.76	1.73
Lucerna / Lago Quattro Cantoni	1'673'563	1'703'862	1.8%	3'222'807	3'181'802	-1.3%	1.93	1.87
Regione Basilea	670'938	679'299	1.2%	1'339'951	1'350'395	0.8%	2.00	1.99
Regione Bernese	741'429	740'154	-0.2%	1'322'808	1'345'027	1.7%	1.78	1.82
Regione Lemano (Vaud)	1'090'450	1'075'860	-1.3%	2'445'605	2'400'456	-1.8%	2.24	2.23
Regione Zurigo	2'608'705	2'694'600	3.3%	4'727'893	4'862'855	2.9%	1.81	1.80
Svizzera orientale	887'336	866'057	-2.4%	1'902'523	1'853'303	-2.6%	2.14	2.14
Ticino	1'072'778	1'023'082	-4.6%	2'421'429	2'304'485	-4.8%	2.26	2.25
Vallese	1'420'270	1'398'335	-1.5%	3'933'712	3'744'808	-4.8%	2.77	2.68
Totale cumulato Svizzera	15'148'296	15'168'947	0.1%	33'782'963	33'123'490	-2.0%	2.23	2.18

CONTENUTI:

TABELLA 1: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 2: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura nel mese di novembre in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 3: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura cumulati da gennaio a novembre in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 4: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura nel mese di novembre in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 5: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura cumulati da gennaio a novembre in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 6: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura nel mese di novembre in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 7: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura cumulati da gennaio a novembre in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

TABELLA 8: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

GLOSSARIO E NOTE FINALI

TABELLA 1: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Gennaio	27'852	29'942	7.5%	59'744	59'621	-0.2%	2.15	1.99
Febbraio	33'364	36'189	8.5%	65'868	70'175	6.5%	1.97	1.94
Marzo	61'928	59'001	-4.7%	126'367	127'861	1.2%	2.04	2.17
Aprile	102'422	103'259	0.8%	235'685	237'180	0.6%	2.30	2.30
Maggio	116'209	101'877	-12.3%	265'073	232'735	-12.2%	2.28	2.28
Giugno	117'189	118'298	0.9%	272'619	278'324	2.1%	2.33	2.35
Luglio	177'138	175'385	-1.0%	402'542	390'130	-3.1%	2.27	2.22
Agosto	153'363	129'145	-15.8%	371'755	323'924	-12.9%	2.42	2.51
Settembre	131'750	122'235	-7.2%	294'443	266'982	-9.3%	2.23	2.18
Ottobre	109'221	106'896	-2.1%	244'097	236'793	-3.0%	2.23	2.22
Novembre	42'342	40'855	-3.5%	83'236	80'760	-3.0%	1.97	1.98
Dicembre								
Totale cumulato	1'072'778	1'023'082	-4.6%	2'421'429	2'304'485	-4.8%	2.26	2.25

TABELLA 2: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura nel mese di novembre in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Regione di Bellinzona e Alto Ticino	4'265	4'194	-1.7%	6'900	7'017	1.7%	1.62	1.67
ET Bellinzona	3'247	3'258	0.3%	5'377	5'521	2.7%	1.66	1.69
ET Biasca	320	346	8.1%	706	697	-1.3%	2.21	2.01
ET Blenio	19	27	42.1%	26	38	46.2%	1.37	1.41
ET Leventina	679	563	-17.1%	791	761	-3.8%	1.16	1.35
Regione Lago di Lugano	23'246	22'355	-3.8%	42'993	42'142	-2.0%	1.85	1.89
ET Lugano	22'347	21'284	-4.8%	41'121	39'350	-4.3%	1.84	1.85
ET Malcantone	899	1'071	19.1%	1'872	2'792	49.1%	2.08	2.61
Regione Lago Maggiore e Valli	10'428	10'311	-1.1%	25'376	24'557	-3.2%	2.43	2.38
ET Lago Maggiore	9'871	9'611	-2.6%	23'451	22'131	-5.6%	2.38	2.30
ET Tenero e Valle Verzasca	242	235	-2.9%	807	1'023	26.8%	3.33	4.35
ET Gambarogno	232	291	25.4%	936	1'091	16.6%	4.03	3.75
ET Vallemaggia	83	174	109.6%	182	312	71.4%	2.19	1.79
Regione Mendrisiotto	4'403	3'995	-9.3%	7'967	7'044	-11.6%	1.81	1.76
Totale mensile	42'342	40'855	-3.5%	83'236	80'760	-3.0%	1.97	1.98

ET: ente turistico.

TABELLA 3: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura cumulati da gennaio a novembre in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Regione di Bellinzona e Alto Ticino	110'044	106'137	-3.6%	159'238	165'139	3.7%	1.45	1.56
ET Bellinzona	50'628	55'970	10.6%	82'815	91'739	10.8%	1.64	1.64
ET Biasca	8'684	7'488	-13.8%	11'554	11'854	2.6%	1.33	1.58
ET Blenio	4'069	3'299	-18.9%	7'694	7'533	-2.1%	1.89	2.28
ET Leventina	46'663	39'380	-15.6%	57'175	54'013	-5.5%	1.23	1.37
Regione Lago di Lugano	440'471	423'773	-3.8%	904'592	868'023	-4.0%	2.05	2.05
ET Lugano	406'610	393'119	-3.3%	806'468	779'697	-3.3%	1.98	1.98
ET Malcantone	33'861	30'654	-9.5%	98'124	88'326	-10.0%	2.90	2.88
Regione Lago Maggiore e Valli	444'069	421'470	-5.1%	1'208'937	1'133'721	-6.2%	2.72	2.69
ET Lago Maggiore	393'290	374'605	-4.8%	1'076'058	1'007'640	-6.4%	2.74	2.69
ET Tenero e Valle Verzasca	16'941	14'717	-13.1%	38'533	36'116	-6.3%	2.27	2.45
ET Gambarogno	20'729	20'110	-3.0%	69'020	66'296	-3.9%	3.33	3.30
ET Vallemaggia	13'109	12'038	-8.2%	25'326	23'669	-6.5%	1.93	1.97
Regione Mendrisiotto	78'194	71'702	-8.3%	148'662	137'602	-7.4%	1.90	1.92
Totale cumulato	1'072'778	1'023'082	-4.6%	2'421'429	2'304'485	-4.8%	2.26	2.25

ET: ente turistico.

TABELLA 4: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura nel mese di novembre in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
1 stella	813	577	-29.0%	1'254	1'056	-15.8%	1.54	1.83
2 stelle	3'724	3'182	-14.6%	6'433	5'542	-13.9%	1.73	1.74
3 stelle	13'074	13'707	4.8%	22'566	23'282	3.2%	1.73	1.70
4 stelle	10'830	10'483	-3.2%	19'988	18'986	-5.0%	1.85	1.81
5 stelle	5'414	4'467	-17.5%	10'841	9'296	-14.3%	2.00	2.08
senza stelle	1'711	1'789	4.6%	2'540	3'028	19.2%	1.48	1.69
altri	6'776	6'650	-1.9%	19'614	19'570	-0.2%	2.89	2.94
Totale mensile	42'342	40'855	-3.5%	83'236	80'760	-3.0%	1.97	1.98

Gli hotel sono classificati per numero di stelle da Hotelleriesuisse (Swiss Hotel Association); la voce "altri" è relativa a stabilimenti non classificati.

TABELLA 5: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura cumulati da gennaio a novembre in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
1 stella	24'665	21'543	-12.7%	42'640	38'911	-8.7%	1.73	1.81
2 stelle	94'612	85'619	-9.5%	191'005	181'006	-5.2%	2.02	2.11
3 stelle	347'822	335'348	-3.6%	758'821	717'362	-5.5%	2.18	2.14
4 stelle	207'725	201'669	-2.9%	481'451	448'451	-6.9%	2.32	2.22
5 stelle	87'935	83'897	-4.6%	239'888	225'137	-6.1%	2.73	2.68
senza stelle	56'316	58'539	3.9%	92'819	95'927	3.3%	1.65	1.64
altri	253'703	236'467	-6.8%	614'805	597'691	-2.8%	2.42	2.53
Totale cumulato	1'072'778	1'023'082	-4.6%	2'421'429	2'304'485	-4.8%	2.26	2.25

Gli hotel sono classificati per numero di stelle da Hotelleriesuisse (Swiss Hotel Association); la voce "altri" è relativa a stabilimenti non classificati.

TABELLA 6: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura nel mese di novembre in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Svizzera	21'069	20'913	-0.7%	40'263	38'493	-4.4%	1.91	1.84
Totale estero	21'273	19'942	-6.3%	42'973	42'267	-1.6%	2.02	2.12
Germania	3'496	2'742	-21.6%	8'444	6'490	-23.1%	2.42	2.37
Italia	8'631	8'521	-1.3%	14'476	14'865	2.7%	1.68	1.74
Paesi Bassi	374	309	-17.4%	754	642	-14.9%	2.02	2.08
Stati Uniti d'America	788	710	-9.9%	1'812	2'331	28.6%	2.30	3.28
Francia	1'118	939	-16.0%	1'924	1'648	-14.3%	1.72	1.76
Regno Unito	743	630	-15.2%	1'450	1'260	-13.1%	1.95	2.00
Belgio	466	303	-35.0%	719	519	-27.8%	1.54	1.71
Austria	265	246	-7.2%	512	503	-1.8%	1.93	2.04
Russia	544	567	4.2%	1'426	1'353	-5.1%	2.62	2.39
Paesi del Golfo	209	180	-13.9%	472	404	-14.4%	2.26	2.24
Spagna	422	415	-1.7%	842	1'004	19.2%	2.00	2.42
Lussemburgo	103	122	18.4%	241	255	5.8%	2.34	2.09
Romania	130	203	56.2%	791	1'313	66.0%	6.08	6.47
Brasile	263	189	-28.1%	1'010	771	-23.7%	3.84	4.08
Canada	95	112	17.9%	317	229	-27.8%	3.34	2.04
Svezia	147	212	44.2%	271	322	18.8%	1.84	1.52
Cina (senza Hong Kong)	330	722	118.8%	462	986	113.4%	1.40	1.37
Danimarca	94	84	-10.6%	165	139	-15.8%	1.76	1.65
Australia	88	102	15.9%	159	204	28.3%	1.81	2.00
Giappone	99	116	17.2%	225	186	-17.3%	2.27	1.60
Israele	144	85	-41.0%	251	162	-35.5%	1.74	1.91
Grecia	111	107	-3.6%	204	212	3.9%	1.84	1.98
Polonia	91	79	-13.2%	287	208	-27.5%	3.15	2.63
India	112	91	-18.8%	280	235	-16.1%	2.50	2.58
Liechtenstein	54	31	-42.6%	139	50	-64.0%	2.57	1.61
Turchia	348	262	-24.7%	620	546	-11.9%	1.78	2.08
Norvegia	57	39	-31.6%	114	70	-38.6%	2.00	1.79
Portogallo	179	90	-49.7%	329	223	-32.2%	1.84	2.48
Finlandia	50	55	10.0%	114	106	-7.0%	2.28	1.93
Ucraina	78	53	-32.1%	161	224	39.1%	2.06	4.23
Repubblica di Corea	20	42	110.0%	33	75	127.3%	1.65	1.79
Hong Kong	34	22	-35.3%	52	47	-9.6%	1.53	2.14
Altri paesi	1'590	1'562	-1.8%	3'917	4'685	19.6%	2.46	3.00
Totale mensile	42'342	40'855	-3.5%	83'236	80'760	-3.0%	1.97	1.98

Paesi del Golfo: Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti. Regno Unito: Gran Bretagna ed Irlanda del Nord.

TABELLA 7: arrivi e pernottamenti negli hotel e stabilimenti di cura cumulati da gennaio a novembre in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Svizzera	611'713	599'265	-2.0%	1'366'621	1'325'514	-3.0%	2.23	2.21
Totale estero	461'065	423'817	-8.1%	1'054'808	978'971	-7.2%	2.29	2.31
Germania	134'966	116'032	-14.0%	401'243	345'598	-13.9%	2.97	2.98
Italia	103'548	96'112	-7.2%	176'119	169'543	-3.7%	1.70	1.76
Paesi Bassi	35'133	28'407	-19.1%	64'726	50'794	-21.5%	1.84	1.79
Stati Uniti d'America	22'072	21'862	-1.0%	47'125	49'688	5.4%	2.14	2.27
Francia	22'313	20'349	-8.8%	45'801	42'096	-8.1%	2.05	2.07
Regno Unito	18'180	16'390	-9.8%	41'632	37'158	-10.7%	2.29	2.27
Belgio	20'168	16'891	-16.2%	33'439	28'808	-13.8%	1.66	1.71
Austria	8'376	7'872	-6.0%	20'004	18'939	-5.3%	2.39	2.41
Russia	6'870	7'685	11.9%	18'813	21'523	14.4%	2.74	2.80
Paesi del Golfo	5'682	6'147	8.2%	16'286	16'442	1.0%	2.87	2.67
Spagna	6'813	5'937	-12.9%	14'471	13'352	-7.7%	2.12	2.25
Lussemburgo	4'110	3'543	-13.8%	11'501	9'765	-15.1%	2.80	2.76
Romania	2'108	2'211	4.9%	10'603	12'232	15.4%	5.03	5.53
Brasile	3'407	3'649	7.1%	10'397	10'516	1.1%	3.05	2.88
Canada	4'059	3'491	-14.0%	8'563	7'113	-16.9%	2.11	2.04
Svezia	3'938	3'612	-8.3%	7'361	6'816	-7.4%	1.87	1.89
Cina (senza Hong Kong)	4'974	9'042	81.8%	6'948	12'193	75.5%	1.40	1.35
Danimarca	3'293	3'001	-8.9%	6'671	6'367	-4.6%	2.03	2.12
Australia	3'336	3'170	-5.0%	6'415	5'954	-7.2%	1.92	1.88
Giappone	2'973	2'776	-6.6%	5'708	5'171	-9.4%	1.92	1.86
Israele	2'529	2'461	-2.7%	5'169	5'155	-0.3%	2.04	2.09
Grecia	2'177	1'782	-18.1%	4'000	3'458	-13.6%	1.84	1.94
Polonia	1'893	1'536	-18.9%	4'082	4'211	3.2%	2.16	2.74
India	1'879	2'206	17.4%	3'889	4'955	27.4%	2.07	2.25
Liechtenstein	1'817	1'639	-9.8%	3'929	3'753	-4.5%	2.16	2.29
Turchia	1'642	1'674	1.9%	3'643	3'410	-6.4%	2.22	2.04
Norvegia	2'038	1'980	-2.8%	3'701	3'600	-2.7%	1.82	1.82
Portogallo	1'620	1'744	7.7%	3'107	3'734	20.2%	1.92	2.14
Finlandia	1'634	1'311	-19.8%	3'336	2'902	-13.0%	2.04	2.21
Ucraina	1'113	1'307	17.4%	2'740	3'994	45.8%	2.46	3.06
Repubblica di Corea	748	742	-0.8%	1'229	1'189	-3.3%	1.64	1.60
Hong Kong	409	508	24.2%	879	997	13.4%	2.15	1.96
Altri paesi	25'247	26'748	5.9%	61'278	67'545	10.2%	2.43	2.53
Totale cumulato	1'072'778	1'023'082	-4.6%	2'421'429	2'304'485	-4.8%	2.26	2.25

Paesi del Golfo: Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti. Regno Unito: Gran Bretagna ed Irlanda del Nord.

GLOSSARIO E NOTE FINALI

Arrivi: numero di persone (bambini compresi) che trascorrono una o più notti in un alloggio.

Pernottamenti: numero di notti trascorse dai clienti (compresi i bambini) in un alloggio.

Permanenza media = pernottamenti / arrivi. Rappresenta il numero di giorni medio del soggiorno.

*Variatione percentuale degli arrivi = $[(\text{arrivi '11} - \text{arrivi '10}) / \text{arrivi '10}] * 100$.*

*Variatione percentuale dei pernottamenti = $[(\text{pern. '11} - \text{pern. '10}) / \text{pern. '10}] * 100$.*

Fonte dei dati: HESTA, ufficio federale di statistica UST.

Elaborazioni: osservatorio del turismo, IRE.

I dati presentati si riferiscono al settore alberghiero che comprende gli hotel (alberghi, pensioni e ristoranti con la possibilità di alloggio) e gli stabilimenti di cura (case di cura, sanatori, cliniche d'altitudine, cliniche per reumatici e stabilimenti termali).

Nota: dal mese di ottobre le tabelle relative alla domanda di turismo si riferiscono alla somma di stabilimenti alberghi e case di cura, in linea con quanto pubblicato dall'Ufficio federale di statistica (UST); la motivazione di questa aggregazione è dovuta a motivi di privacy in quanto l'attuale numero degli stabilimenti di cura presenti nel territorio non permette più la rappresentazione separata dei dati.